

לשונות של רש"י

Grade: 5 - 7

Program Objective: Students should gain fluency with the Lishonos of Rashi, by being able to read them independently. They will also have a solid exposure to the translation. The students can review and test themselves independently. This system requires 10 min. weekly.

Note: Often, in 3rd and 4th grades, the students learn from Chumashim with nekudos in Rashi. In 5th Grade they begin to focus on the skill of Rashi fluency without nekudos.

Components:



Teacher Flashcards

Osios Rashi with and without print letters, and Rashi words.



Poster

For display of teacher flashcards



Student Flashcards

1-Osios Rashi with print osios
2-Rashi words- Each card has 4 sections: Word in Rashi letters, word in print osios, word with rashi letters with nekudos, and translation.



Reference Card

List of all the flashcards



Envelope Game Board

System:

1. Reference Card

The reference card is a full list of the Osios Rashi and the Lishonos of Rashi. They are divided into 19 categories with 136 cards, and the Osios Rashi. The teachers use this as their guide, as they teach one category at a time. The students use it to highlight the Lishonos when they achieve mastery. It can also be used to separate and hold the cards that need more practice, or the new cards.

2. Envelope Game Board

The envelope is created to hold the cards and for the students to test themselves. The cards are placed in the first stack, labeled התחילי. If they get it correct, they place it on the 3rd box, labeled הצלחתי. If they didn't get it correct, they place it on the middle box, labeled השתדלי עוד הפעם. They then practice with the middle pile, until they get them all correct. When the cards from one section have been mastered (ie: the student can place all the cards from the התחילי box to הצלחתי) the student can highlight the words of that section on the reference card.

Envelope assembly: Print on soft 11X17 paper. Laminate. Place the game board on the desk with the "Lishonos shel Rashi" title, face up. Students cut away the white border and the rectangle on the left, leaving a grid of 9 boxes. Then, cut away the 4 darker boxes, on the dotted lines. Turn over with the game board facing up. Fold the right and left flaps inwards. Then fold up the bottom flap and place a mini velcro dot at the top middle edge. Then place the velcro on the inside of top flap, to match up with the velcro on the bottom flap. Then fold over the top flap.

3. Osios Rashi Flashcards

- **Teacher Flashcards** – The Osios Rashi come with and without print letters.

Note: It is preferable for the teachers to assess each student's proficiency with the Rashi Osios. Her reviewing of the letters will be based on this assessment.

Teacher uses the Osios Rashi flashcards to practice with the class chorally.

Suggestion: The first round, teacher chants each letter and the class repeats after her. The she holds up the cards again and they say them on their own. She can then review the typically confused letters, and the letters that specifically this class is struggling with.

- **Student Flashcards**-The students cut out the cards and fold them in half. (Can be done at home). They aren't numbered intentionally, so that the students can put the Rashi Osiyos in order themselves. If they

can't, they can put in order with the print Osiyos. They study the flashcards and then practice with the envelope game board.

4. Lishonos of Rashi

- **Teacher Flashcards-** It is very important that the students hear the Lishonos clearly and accurately the first time. Therefore, the teacher holds up each of the flashcards and chants the word in Rashi Osiyos with the translations. She can do it in a fun way.

Ex: Teacher: לשלם , bang bang (on the desk)

Class: לשלם , bang bang

Teacher: To repay, bang bang

Class: To repay, bang bang

Teacher: לשלם

Class: To repay

- **Student Flashcards** - Once the teacher practices the whole category, the students can cut out the cards of that section, fold them, and test themselves with the 3 part envelope game board. (Suggestion: Teacher can set a timed timer for 3 min so that they cut out the cards very fast, or cut them at home.)

Cumulative Review: Every week, another category can be taught and reviewed by the students with their game boards. Thereafter, the students test themselves cumulatively. This can be done with the whole class periodically. Teacher can hold up the teacher flashcards or the students practice independently with their game boards, and/or with partners. It's also the perfect activity for early birds, and as an incentive for credit on tests.



#19

לבקש .134
לשלם .135
לחנך .136

#18

חסר .127
מלא .128
הרבה .129
יותר .130
כולו .131
כולם .132
שאר .133

#17

עצמו .121
בלבד .122
לבדו .123
אחר .124
אחרים .125
בכלל .126

אותיות רש"י

ה	ד	ג	ב	א
י	ט	ח	ז	ו
ס	מ	ל	ך	כ
פ	ע	ס	ן	נ
ר	ק	ץ	ש	ף
		ת	ש	



#19

לבקש .134
לשלם .135
לחנך .136

#18

חסר .127
מלא .128
הרבה .129
יותר .130
כולו .131
כולם .132
שאר .133

#17

עצמו .121
בלבד .122
לבדו .123
אחר .124
אחרים .125
בכלל .126

אותיות רש"י

ה	ד	ג	ב	א
י	ט	ח	ז	ו
ס	מ	ל	ך	כ
פ	ע	ס	ן	נ
ר	ק	ץ	ש	ף
		ת	ש	

#8 52. חייב 53. ראוי 54. ראויין 55. זריך 56. סבור 57. כדאי 58. יכול 59. אפשר 60. אי אפשר 61. על כרחנו 62. כגון 63. כמו	#7 45. אלף 46. כי אם 47. רק 48. אצל 49. שמא 50. אולי 51. כאילו	#6 33. כי 34. לפי 35. מפני 36. משום 37. כיון 38. מסוך 39. לכן 40. לפיכך 41. כך 42. כן 43. כדי 44. הרי	#5 27. והלא 28. וכי 29. היכן 30. כיצד 31. היאך 32. ואם תאמר	#4 18. לשון 19. מקרא 20. נקרא 21. קריו 22. קרויין 23. ענין 24. סימן 25. רמז 26. קשה	#3 12. מלמד 13. מכאן 14. ללמדנו 15. מגיד 16. להודיע 17. כלומר	#2 7. תלמוד לומר 8. שנאמר 9. קל וחומר 10. וגו' 11. וכו'	#1 1. כמשמעו 2. פשוטו 3. כתרוממו 4. ומדרשו 5. ורבותינו דרשו 6. דבר אחר
---	--	--	--	---	--	---	---

#16 112. לו 113. לה 114. אליו 115. אליה 116. אליהן 117. עליו 118. עליה 119. עליהן 120. עליך	#15 104. אומו 105. אותה 106. אותם 107. אותן 108. זו 109. בה 110. ממנו 111. ממנה	#14 99. היה 100. הייתה 101. היו 102. להיות 103. יהא	#13 94. זהו 95. זו 96. זאת 97. אלה 98. אלו	#12 87. לא 88. לאו 89. אל 90. יש 91. אין 92. אינם 93. ואין אנו	#11 82. על 83. עם 84. עמו 85. על ידי 86. בין	#10 72. כבר 73. קודם 74. עד 75. עוד 76. כאשר 77. עתה 78. עכשיו 79. כאן 80. עתיד 81. אחר כך	#9 64. או 65. אם 66. אשר 67. אף 68. גם 69. גם כן 70. אפילו 71. אף על פי
---	--	---	--	--	--	---	--

#8 52. חייב 53. ראוי 54. ראויין 55. זריך 56. סבור 57. כדאי 58. יכול 59. אפשר 60. אי אפשר 61. על כרחנו 62. כגון 63. כמו	#7 45. אלף 46. כי אם 47. רק 48. אצל 49. שמא 50. אולי 51. כאילו	#6 33. כי 34. לפי 35. מפני 36. משום 37. כיון 38. מסוך 39. לכן 40. לפיכך 41. כך 42. כן 43. כדי 44. הרי	#5 27. והלא 28. וכי 29. היכן 30. כיצד 31. היאך 32. ואם תאמר	#4 18. לשון 19. מקרא 20. נקרא 21. קריו 22. קרויין 23. ענין 24. סימן 25. רמז 26. קשה	#3 12. מלמד 13. מכאן 14. ללמדנו 15. מגיד 16. להודיע 17. כלומר	#2 7. תלמוד לומר 8. שנאמר 9. קל וחומר 10. וגו' 11. וכו'	#1 1. כמשמעו 2. פשוטו 3. כתרוממו 4. ומדרשו 5. ורבותינו דרשו 6. דבר אחר
---	--	--	--	---	--	---	---

#16 112. לו 113. לה 114. אליו 115. אליה 116. אליהן 117. עליו 118. עליה 119. עליהן 120. עליך	#15 104. אומו 105. אותה 106. אותם 107. אותן 108. זו 109. בה 110. ממנו 111. ממנה	#14 99. היה 100. הייתה 101. היו 102. להיות 103. יהא	#13 94. זהו 95. זו 96. זאת 97. אלה 98. אלו	#12 87. לא 88. לאו 89. אל 90. יש 91. אין 92. אינם 93. ואין אנו	#11 82. על 83. עם 84. עמו 85. על ידי 86. בין	#10 72. כבר 73. קודם 74. עד 75. עוד 76. כאשר 77. עתה 78. עכשיו 79. כאן 80. עתיד 81. אחר כך	#9 64. או 65. אם 66. אשר 67. אף 68. גם 69. גם כן 70. אפילו 71. אף על פי
---	--	---	--	--	--	---	--